

Všeobecné podmínky používání cyklověže Jaroměř – nádraží

General bicycle storage instructions Jaroměř Railway Station

Použitím zařízení BIKETOWER zákazník vyjadřuje souhlas s níže uvedenými podmínkami

By inserting a bicycle into the BikeTower, the user agrees to the General Terms and Conditions

PROVOZ NONSTOP
NONSTOP Operation

Poplatek 10,- Kč / 24 hod.
Storage fee 10,- CZK / day

PLATBA PŘI VYZVEDÁVÁNÍ KOLA
PAYMENT WHEN PICKING UP THE BICYCLE

KOLO JE MOŽNÉ PONECHAT V ZAŘÍZENÍ NEPŘETRŽITĚ max. 30 DNŮ

YOUR BICYCLE CAN BE STORED UP TO 30 DAYS

NÁVOD K USCHOVÁNÍ JÍZDNÍHO KOLA BICYCLE STORAGE INSTRUCTIONS

- VSTUPE** do žluté bezpečnostní zóny a najed'te jízdním kolem do vodícího žlábků.
PŘEDNÍ KOLO KE DVEŘÍM! NEZAMYKAT! NEBLOKOVAT OTÁČENÍ KOL!
Enter the safety zone, place both wheels inside the groove on the floor. FRONT WHEEL FIRST! DON'T LOCK! DO NOT BLOCK THE ROTATION OF THE WHEELS!
- Najed'te PŘEDNÍM kolem** před vstupní dveře na vzdálenost cca 5 cm. Ve dveřích se otevře úschovný otvor.
Place the front wheel approximately 5 cm in front of the entrance door. The storage space will open.
- ZATLAČTE** přední kolo do úschovného otvoru na maximum, aby došlo k uchopení kola.
PUSH the front wheel to the storage space until the system automatically grabs the bicycle.
- SPRÁVNOST UCHOPENÍ** potvrdí zelený řádek na monitoru.
A green light at the monitor will confirm that all is correct.
- Ustupte ze žluté bezpečnostní zóny** a stiskněte na platebním terminálu tlačítko **START**.
Step back from the safety zone and press the START button at the payment terminal to initiate automatic storage.
- VYČEKTE NA TISK ÚSCHOVNÍHO LÍSTKU**, ten odeberte v intervalu do 1 minuty a pečlivě uschovejte.
Úschovný lístek neodebraný z vydavače do 1 minuty bude automaticky zneplatněn.
Wait until receipt is issued. Collect the receipt within 1 minute and save it carefully. The receipt not collected from the dispenser within 1 minute will be automatically invalidated.



NÁVOD K VYZVEDNUTÍ JÍZDNÍHO KOLA BICYCLE RETRIEVAL INSTRUCTIONS

- Přistupte k platebnímu terminálu** a načtete úschovný lístek přiložením ke čtečce.
Approach the payment terminal and scan the bar code on the receipt.
- Zaplat'te částku zobrazenou na monitoru** platebního terminálu:
a) v hotovosti libovolnou mincí v hodnotě 1, 2, 5, 10, 20 nebo 50 Kč
b) uskutečněním bezhotovostní platby
c) přiložením platné InKarty ČD
The monitor at the payment terminal will display the required parking fee. Pay the fee by cash (of the following coins: 1, 2, 5, 10, 20 or 50 CZK) or cashless or Czech railways card.
- Pokud požadujete doklad o zaplacení**, potvrd'te žádost tlačítkem ANO.
If you require a payment confirmation, press YES. (The confirmation of payment by PID Lítačka is stored only in the app)
- Po zaplacení nevstupujte do žluté bezpečnostní zóny** a vyčkejte příjezdu vašeho kola!
After the payment, do not enter the safety zone and wait until your bicycle is automatically retrieved!
- Po výjezdu kola** a uzavření vstupních dveří kolo uvolníte vstupem do žluté bezpečnostní zóny.
The system delivers your bicycle into the groove. Step into the safety zone, the system will release your bicycle.
- Odeberte kolo a opust'te vstupní modul.**
Remove your bicycle and cycle away.

DŮLEŽITÉ POKYNY

Zkontrolujte, zda máte obě kola ve vodícím žlábků! Přední kolo u dveří.

Při vjezdu nebo výjezdu kola nevstupujte do bezpečnostní zóny!

Úschovný lístek neodebraný z vydavače do 1 minuty bude automaticky zneplatněn.

Dodržujte postup podle návodů a pokynů zobrazených a umístěných na monitoru a ve vstupním modulu.

Pečlivě chraňte úschovný lístek - má hodnotu vašeho kola.

Ztráta lístku je zpoplatněna částkou 300,- Kč

Doporučujeme uživatelům vyfotit si výdejní lístek do mobilního telefonu, čímž mohou předejít pokutě za případnou ztrátu výdejního lístku.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Always check if both front and back wheel are in the groove!

Do not enter the safety zone during storing and retrieving!

The receipt not collected from the dispenser within 1 minute will be automatically invalidated

Follow the instructions on the entrance.

Do keep your receipt carefully - it has the value of your bicycle. In the event of loss of the receipt, 500 CZK fee will be charged.

V případě, že zařízení nepracuje správně, volejte:

NONSTOP linku: +420 491 810 865

Pokud operátor hovor nezvedne (jiné tísňové volání na druhé lince), je třeba volání opakovat

In case a problem has occurred, call the NONSTOP line: +420 491 810 865

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při použití automatické úschovny jízdních kol postupujte podle VŠEOBECNÝCH PODMÍNEK POUŽÍVÁNÍ CYKLOVĚŽE umístěných vedle platebního terminálu.
- Automatické zařízení na uschování jízdních kol je vybaveno KAMEROVÝM SYSTÉMEM se záznamovým zařízením.
- Automatické zařízení je určeno pouze pro uskladnění jízdních kol.
- ZÁKAZ VSTUPU OSOBÁM MLADŠÍM 10 LET BEZ DOPROVODU** starší osoby do vstupního modulu zařízení.
- Automatické zařízení smí ovládat pouze OSOBA STARŠÍ 10 let.
- PŘÍSNÝ ZÁKAZ VSTUPU DO OTEVŘENÝCH DVEŘÍ ZAKLADAČE!**
- PŘI JEDNOTLIVÝCH ÚKONECH DODRŽUJTE POKYNY ZOBRAZENÉ NA MONITORU NAD VJEZDEM!**
- Zákaz ponechávání vysoce hořlavých a jinak nebezpečných látek na jízdním kole a uvnitř brašen.
- DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VÝSTRAŽNÁ HLÁŠENÍ! NEDOTÝKEJTE SE OBVODOVÉHO PLÁŠTĚ.**
VŽDY DBEJTE NA OSOBNÍ BEZPEČNOST A BEZPEČNOST SPOLUOBČANŮ VE VSTUPNÍM MODULU. NENIČTE ZAŘÍZENÍ!

PROVOZNÍ PODMÍNKY A DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Uživatel je povinen dodržovat Všeobecné podmínky používání cyklověže, bezpečnostní pokyny, provozní podmínky a důležitá upozornění zde uvedená. Je povinen zdržet se všeho, co by mohlo ohrozit bezpečnost a funkčnost cyklověže nebo způsobit škodu sobě, provozovateli či třetím osobám. V případě, že uživatel poruší své povinnosti shora uvedené a způsobí tím provozovateli nebo třetí osobě újmu, je povinen uhradit provozovateli jednorázovou smluvní pokutu ve výši 3000,- Kč jako náhradu za zbytečně vyvolaný servisní zásah. Vedle toho je uživatel povinen nahradit provozovateli či třetí osobě i veškerou způsobenou škodu.
- Uživatel je zodpovědný za pečlivé uschování a opatrování lístku vydaného proti uschovanému jízdnímu kolu. Případnou ztrátu úschovného lístku je nutno ohlásit na telefonním čísle NONSTOP linky. Kolo bude následně vydáno protokolem o předání majiteli na základě nabývacího dokladu jízdního kola nebo prokázáním totožnosti jeho majitele nebo uživatele za účasti Městské policie Jaroměř. VYDÁNÍ JÍZDNÍHO KOLA PŘI ZTRÁTĚ ÚSCHOVNÍHO LÍSTKU JE ZPOPLATNĚNO ČÁSTKOU 300,- Kč.
- PROVOZOVATEL AUTOMATICKÉHO ZAŘÍZENÍ BIKETOWER NEODPOVÍDÁ ZA OBSAH UZAVŘENÝCH BRAŠEN ČI ZAVAZADEL NA JÍZDNÍM KOLE.
- Pokud nebude předem domluveno nebo uvedeno jinak, je nepřetržitě uschování jízdního kola omezeno na dobu maximálně 30 dnů. Po této době bude vyzvednuto a uschováno na depozitním skladu provozovatele, a to dalších maximálně 60 dnů, kdy bude po dohodě s provozovatelem vydáno proti původnímu úschovnému lístku, úhradě parkovného, manipulačních nákladů, dalších s tím spojených prokazatelných výdajů a penále ve výši 300,- Kč. Pro výdej jízdního kola z depozitního skladu je třeba kontaktovat provozovatele na telefonním čísle NONSTOP linky. Po uplynutí doby 90 dnů (30 dnů + 60 dnů) bez jakéhokoliv kontaktu s uschovatelům si provozovatel vyhrazuje právo jízdní kolo předat Městskému úřadu Jaroměř, který bude s touto věcí nakládat jako s věcí nalezenou podle § 1051 a násl. zákona č.89/2012sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Provozovatel: Město Jaroměř, nám. Československé armády 16, 551 01 Jaroměř, IČO: 00272728, DIČ: CZ00272728